

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 83

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.
Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.
La feuille est expédiée régulièrement les **mercredi et samedi** soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Inserionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.
Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Patentschriftensammlung. — Collection des exposés d'invention. — Waren-Ein- und Ausfuhr im Jahre 1892. — Importation et exportation de marchandises pendant l'année 1892.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Urteil des Bezirksgerichts St. Gallen von heute werden die Inhaber nachverzeichneter Wertpapiere:

- 1) Kassaschein des Kaufmännischen Direktoriums Nr. 92592. D 2371 auf den Namen Witwe Kath. Kaufmann, geb. Buchle, von Heldsweil, in Häggenweil de Fr. 1000. — d. d. 12. Dezember 1887.
- 2) Kassaschein des Kaufmännischen Direktoriums Nr. 99577. D 4848 auf den Namen Bened. Kaufmann von Muolen, in Egnach im Ballen de Fr. 455 d. d. 10. Januar 1891.
- 3) Sparkassaschein der St. Gallischen Kantonalbank Nr. 48534 de Fr. 400. — d. d. 16. Februar 1884 zu Gunsten Bened. Kaufmann, Ballen, Egnach.
- 4) Gutschein der Ersparnisanstalt Toggenburg in Lichtensteig, Komptoir St. Gallen, Nr. 3097 de Fr. 1000. — d. d. 12. Dezember 1887 zu Gunsten Bened. Kaufmann im Ballen.

aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren dem Präsidenten besagten Gerichts vorzuweisen, ansonst genannte Papiere kraftlos erklärt würden.
St. Gallen, 3. März 1893.
(W. 31²) **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Liste der Ortschaften

in welchen die Patentschriftensammlung dem Publikum gratis zur Einsicht aufliegt.

Liste des localités

dans lesquelles la collection des exposés d'invention peut être gratuitement consultée par le public.

Erklärung betreffend die Angabe der Stunden. — Die römischen Zahlen werden für die Zeit von 1 Uhr nachts bis und mit Mittag (I-XII) verwendet, und die arabischen Zahlen von 1 Uhr nachmittags bis und mit Mitternacht (1-12).
Remarque relative à l'indication des heures. — Les chiffres romains sont employés pour le temps des une heure du matin jusques et y compris midi (I-XII), et les chiffres arabes dès une heure du soir jusques et y compris minuit (1-12).

Ort Localités	Lokal — Locaux	Tage — Jours	Stunden Heures
Aarau . . .	Kanton. Muster- u. Modellsammlung	Sonntag	X-XII
Appenzell	Staatskanzlei	Wochentage	IX-XII, 2-6
Altstätten . . .	Evangel. Schulhaus	?	?
Arlesheim . . .	Sitzungszimmer des Gemeinderates	Wochentage	X-XI, XII-1
Basel . . .	Gewerbemuseum	Wochentage	I-III, 2-6, 7-9
Bellinzona . . .	Archivio cantonale	Samstag nur	X-XII, 2-6
Bern . . .	Gewerbemuseum	Sonntag	X-XII
		Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Samstag	IX-XII, 2-5
		Freitag	IX-XII, 2-5, 7-9
Bienne (Biel) . . .	Bureau n° 6 de la chancellerie municipale	jours ouvrables	heures de bureau
Bischofszell . . .	Rathaus	Montg. u. Donnerstg.	1-5
Brigue (Brig) . . .	Maison communale	jours ouvrables	VIII-XI
Brugg . . .	Lesegesellschaft	tätlich	jederzeit
Buchs (Rheinth.) . . .	Gemeinderatskanzlei	Wochentage	jederzeit
Bulle . . .	Ecole des filles	jours ouvrables	2-6
Burgdorf . . .	Kanzlei des Einwohnergemeinderates	Montag u. Samstag	2-6
Chaux-de-Fonds . . .	Ecole d'horlogerie	mercredi	2-4 et 8-10
		samedi	2-6
Chur . . .	Muster- u. Modellsammlung	Montag u. Samstag	XI-XII
Delémont . . .	Salle de la commission des écoles primaires	jours ouvrables	1-4
Fleurier . . .	Salle commun*, anc. collège	lundi	2-4
Frauenfeld . . .	Staatskanzlei	Wochentage	VIII-XII, 2-6
		jeudi	VIII-XII, 2-6
Fribourg . . .	Musée industriel cantonal	dimanche	IX-XII
		mardi, jeudi et samedi	8-10
Genève . . .	Bibliothèque de la Classe d'industrie à l'Athénée	jours ouvrables	7-10
		jeudi	1-4

Ort Localités	Lokal — Locaux	Tage — Jours	Stunden Heures
Genève . . .	Bibliothèque publique de la ville de Genève	(tousl. jours non fériés (en outre, en hiver) pendant les vacances d'été (tous les jours non fériés)	IX-XII, 1-6 8-10
Glarus . . .	Gasthof Adler	Montag u. Mittwoch	1-6
Herisau . . .	Gewerbe-Fortbild.-Schule	Wochenabende	6-8
		Sonntag	VIII-X
Hochdorf . . .	Archiv der Seethalbahn	Wochentage	1-4
Horgen . . .	Sekundarschulhaus	Mont. bis u. mit Freit.	VIII-4
Ilanz . . .	Gasthof Rhätia	tätlich	jederzeit
Interlaken . . .	Gemeindeamthaus	Mont., Dienst., Donst.	2-4
		Samstag	2-3
Kreuzlingen . . .	Rathaus, Sitzungszimmer	Samstag u. Sonntag	1-5
Langenthal . . .	Markthalle	Wochentage	Büreauzeit vormittags
		Sonntag	heures d'ouverture du musée
Lausanne . . .	Musée industriel	mercredi, samedi, dimanche	
Liestal . . .	Landeskanzlei	Wochentage	VIII-XII, 2-6
Locarno . . .	Local du conseil municipal	jours ouvrables	IX-XII, 2-5
Locle . . .	Ecole d'horlogerie	lundi	VIII-XII
		vendredi	2-7
Lugano . . .	Scuola comunale	martedi, venerdi	2-3
Luzern . . .	Staatsarchiv	?	?
Menziken . . .	Sitzungszimmer des Gemeinderats	Montag	jederzeit
Moudon . . .	Local du dépôt des fournitures scolaires	jours ouvrables	XI-XII
Murten (Morat) . . .	Stadtschreiberei	Wochentage	Büreaustd.
Neuchâtel . . .	Exposition scolaire permanente (bât. académique)	Jeudi	2-4
Neuchâtel . . .	Bureau du contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent	jours ouvrables	VIII-XII, 2-6
Nyon . . .	Bibliothèque du musée, au château	dimanche et jeudi	1-4 en été 1-3 en hiver
Olten . . .	Stadtkanzlei	Wochentage	Büreaustd.
Porrentruy . . .	Hôtel de ville	jours ouvrables	VIII-6
Rapperswil (St. Gallen) . . .	Gasthof Freihof	Sonntag	X-XII, 2-4
		Donnerstag	2-6
Rheinfelden . . .	Rathaus (Gemeinderatskanzlei)	Dienst. u. Donnerst.	2-6
Romanshorn . . .	Wartzimmer der Gemeinderatskanzlei	(Dienstg., Donnerstg. und Samstag)	VIII-XII
Saignelégier . . .	Mairie	jours ouvrables	2-4
S ^t -Croix . . .	Maison de commune	mardi et vendredi	2-5
S ^t -Imier . . .	Ecole d'horlogerie	mardi et vendredi	VIII-XII
S ^t -Maurice (Valais) . . .	Hôtel de ville (Grefte municip ^l)	jours ouvrables	X-XI
St. Gallen . . .	Gewerbemuseum	tätlich ausser Montg.	IX-XII, 1-9
Samaden . . .	Gemeindehaus	Wochentage	IX-X, 3-4
Sarnen . . .	Standeskanzlei	Keine Zeitbestimmg.	—
Schaffhausen . . .	Gewerbhalle	Wochentage	VIII-XII, 2-6
	Staatskanzlei	?	?
Sion . . .	Chancellerie d'état	jours ouvrables	VIII-XII, 2-4
Solothurn . . .	Stadtbibliothek	tätlich	Bibliotheksdn. angeschlagen
Stans . . .	Standeskanzlei	Dienstag u. Freitag	1-6
Stein a. Rh. . .	Rathaus	Wochentage	IX-XI
Sursee . . .	Rathaus	Wochentage	jederzeit
Thun . . .	Rathaus	Dienst. u. Donnerst.	2-6
Thusis . . .	Rathaus	Mittwoch u. Samstag	X-XI, 3-4
Uster . . .	Gemeinderatskanzlei	Dienstag u. Freitag	2-7
		Sonntag	VIII-XI
Vallorbes . . .	Collège	jours ouvrables	1-4
Vevey . . .	Bureau du chef de police	tous les jours	VIII-6
Wattwil . . .	Sitzungszimmer des Gemeinderates	Montag u. Samstag	Nachmittag
Willisau . . .	Abwartzimmer des Statthalteramtes	Dienst. u. Donnerst.	2-6
Winterthur . . .	Gewerbemuseum	Wochentage	VIII-8
Wyl (St. Gallen) . . .	Rathaus	Werkstage	VIII-XII, 2-6
Yverdon . . .	Secrétairerie municipale	jours ouvrables	IX-XII, 2-5
Zürich . . .	Gewerbemuseum (Lesezimmer)	Wochentage	Büreaustd.
Zürich . . .	Stadtbibliothek	Wochentage	X-XII, 2-4
Zug . . .	Einwohnerkanzlei	Wochentage	VIII-XII, 2-6

Eidg. Amt für geistiges Eigentum.
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Jahre 1892.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant l'année 1892.

Bemerkungen. 1) * bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat und eine Vergleichszahl deshalb nicht gegeben werden kann. 2) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 3) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Observations. 1° * signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu. 2° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 3° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

N ^o	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Même période de l'année passée	Menge Quantité		
	Chemikalien und Farbwaren	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	Espèces chimiques et couleurs
26	Gummi	1,200	273,960	2,000	—	—	—	Gomme
27	Harze, rohe, und Colophonium, Pech	17,929	347,392	15,105	258	9,670	187	Résines brutes, colophane, poix
40	Schwefelsäure	30,258	302,580	28,614	1,603	17,660	1,900	Acide sulfurique
46	Anilin, Anilinverbindungen	9,071	1,814,200	9,553	579	172,799	490	Aniline, combinaisons d'aniline
56	Oelsäure	3,538	212,280	3,036	431	28,125	175	Oléine
75	Kartoffelmehl	16,403	656,120	26,540	171	9,786	207	Fécule de pommes de terre
76	Stärke, Dextrin etc., in Engrospackung	12,263	662,202	—	280	15,505	—	Amidon, dextrine, emballés en gros
79	Weingeist, Spirit etc., denaturirt (wird nur vierteljährlich publizirt)	35,526	1,647,603	30,818	29	1,615	18	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken	12,466	321,594	15,280	—	—	—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh	18,355	699,997	17,711	289	8,628	255	Baies, écorces, racines, etc., tinctoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig	2,943	941,760	3,227	34	9,927	26	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
98	Anderé Farbstoffextrakte	3,326	399,120	4,113	12,285	1,465,946	13,536	Autres extraits de matières colorantes
103	Künstliche Farben aus Steinkohlentheer	2,197	1,493,960	2,370	17,557	11,383,234	15,415	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben	1,305	456,750	1,734	226	52,765	178	Couleurs vives non dénommées
	Glas							Verre
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges)	35,931	774,881	34,116	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas	12,949	453,215	12,242	190	29,517	121	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige	4,528	542,610	4,209	86	80,487	96	Verrerie, polie, gravée, de couleur
	Holz							Bois
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz	896,369	1,972,012	806,797	252,960	513,196	213,455	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz	472,882	969,408	561,615	45,460	88,982	74,757	Bois à brûler, brouille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen	78,693	668,890	76,055	38,411	337,506	39,357	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz	90,297	541,782	923,331	32,077	185,651	373,384	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— — — — — Nadelholz	207,706	934,677	—	193,562	546,669	—	— — — — — d'essences résineuses
137	Fassholz, roh	19,544	351,792	18,505	566	11,853	577	Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc.	139,482	1,952,748	133,336	3,036	29,909	7,665	Autres bois de chêne, scié, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz	30,886	293,417	*	13,381	110,753	*	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— — — — — Nadelholz	381,795	3,054,360	*	187,027	1,241,097	*	— — — — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge	4,162	208,100	9,994	805	58,006	3,890	Ouvrages de charron, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh	4,610	414,900	*	1,533	164,102	*	Meubles, etc., bruts
163	Möbel etc., polirt	3,275	818,750	*	399	88,141	*	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitzt, gepolstert, etc.	1,640	492,000	*	225	90,890	*	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Anderé Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt	1,452	435,600	*	422	79,360	*	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— — — — — geschnitzt	144	90,720	*	601	545,771	*	— — — — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe	716	286,100	680	123	75,328	113	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine	271	216,800	276	18	21,463	33	Brosserie fine
	Landwirtschaftliche Erzeugnisse							Produits agricoles
182	Gras- und Kleesaat	9,500	971,125	15,337	196	21,116	*	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu	115,416	865,620	132,745	45,210	353,452	37,270	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh	152,852	764,260	148,550	4,591	20,835	5,747	Feuillée, roseaux, paille
	Leder							Cuir
190	Sohlenleder	10,450	2,687,415	10,542	1,712	640,744	1,979	Cuir pour semelles
191	Zeug- und Riemenleder, Kableder	2,047	1,251,000	14,356	1,309	1,045,512	1,948	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder	13,137	5,595,540	*	900	663,273	*	Autres sortes de cuir
198	Schulwaren aus Leder, feine	2,423	2,871,605	2,358	2,438	3,068,293	2,555	Chaussures en cuir, fines
	Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände							Objets de littérature, de science et d'art
206	Bücher, gedruckte etc.	13,676	7,205,312	14,270	6,313	2,806,547	6,830	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums	1,874	462,065	*	411	145,862	*	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc.	453	771,554	*	250	696,660	*	Instrumentes et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate	2,397	791,341	*	1,229	803,209	*	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc.	193	319,833	*	690	392,150	*	Articles de pansement, etc.
	Uhren							Horloges et montres
226	Gewichtuhren	175	69,090	*	15	9,641	*	Horloges à poids
227	Federtrieuhren, amerikanische und Schwarzwälder	480	229,283	*	7	11,250	*	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Anderé Federtrieuhren	319	254,086	*	35	66,938	*	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke	147	109,039	*	4,588	3,193,953	*	Pièces à musique
230	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc.	93,728	656,096	155,695	1,285,365	13,379,987	1,409,240	Montres en boîte de nickel, etc.
231	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber	8,272	124,080	21,526	2,215,398	35,536,147	2,367,389	Montres en boîte d'argent
232	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold	6,166	400,790	18,467	502,699	29,739,958	555,937	Montres en boîte d'or
	Maschinen	q netto		q netto	q netto		q netto	Machines
240	Dynamo-elektrische Maschinen	864	211,680	*	7,506	1,891,642	*	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen	1,066	122,590	*	24,520	2,995,614	*	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen	6,071	1,631,800	*	250	109,298	*	Machines à coudre
245	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	3,392	440,960	*	8,510	1,140,021	*	Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen	827	243,130	*	5,435	480,490	*	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen	255	96,900	*	448	286,088	*	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen	3,287	157,776	*	41,360	3,136,295	*	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen	5,243	515,460	*	2,964	548,710	*	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile	62,816	8,190,495	*	54,409	7,597,694	*	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc.	26,111	1,827,770	32,017	331	23,344	320	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere	2,132	319,800	*	656	147,476	*	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
	Metalle							Métaux
272	Blei in Barren, Blöcken etc.	20,359	590,411	18,672	1,144	30,294	1,291	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc.	9,845	334,730	9,329	189	17,634	153	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roh Eisen in Masseln; Rohstahl; Alteisen etc.	408,253	3,446,435	416,543	91,644	603,498	43,999	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stabeisen, Blech: grobe Dimensionen	721,088	10,967,430	726,051	1,066	28,309	4,590	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Fabronisen etc.: feine Dimensionen	164,747	3,604,019	169,198	1,465	66,907	1,654	Rails, fers spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe	45,702	1,352,382	42,623	2,746	137,849	2,376	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere	19,322	1,325,820	20,923	1,337	127,854	1,330	Ouvrages en fonte de fer, autres
289	Waren aus Schmiedeeisen, ganz grobe, rohe	33,991	1,738,320	35,365	3,293	122,703	634	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts
291	— — — — — gemeine: roh, abgedreht, gefeilt, getheert, etc.	41,152	4,966,140	*	8,197	1,132,583	*	— — — — — communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
292	— — — — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt	14,382	2,422,950	*	2,487	801,189	*	— — — — — adoucis, étamés, zincés

Gebrauchsanfang Date of usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Période des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Période des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
Nr.	Baumwolle (Fortsetzung)	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	Coton (suite)
498	Glatter Tüll, roh	3,076	2,161,800	2,180	131	120,180	112	Tulle uni
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m ²	13,560	6,276,855		20,642	7,369,507		Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m ²
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm ²	15	4,350		1,811	545,169	19,298	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm ²
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm ²	504	452,560	18,600	2,664	1,426,071		— ayant 20 fils ou plus sur 25 mm ²
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	1,805	731,240		1,523	792,572	3,376	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m ²
503	— leichtere	217	143,515	2,242	1,241	996,584		— légers
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m ²	558	394,930		18,340	10,521,067	18,770	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m ²
505	— leichtere	58	57,400	685	498	308,748		— légers
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	4,135	1,814,210		6,431	2,952,123	8,447	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m ²
507	— leichtere	525	316,300	5,273	1,049	632,347		— légers
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m ²	3,170	2,226,025		13,960	9,647,154	21,689	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m ²
509	— leichtere	323	289,180	3,580	5,698	4,316,206		— légers
513	Plattstichgewebe, roh	49	98,000	76	219	429,300	1,345	Plumetis, écrus
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc.	280	642,413		1,577	3,112,629		Plumetis, blanchis, etc.
522	Bänder und Posamentenwaren	837	1,011,200	1,082	470	591,411	628	Rubannerie et passementerie
523	Kettenstich-Stickereien: Vorhänge etc.	16	27,200	31	5,074	8,610,591	4,090	Broderies au crochet: rideaux, etc.
524	Andere Kettenstichstickereien	7	11,200	11	1,063	1,287,133	979	Autres broderies au crochet
525	Plattstich-Stickereien: Besatzartikel	7	14,347	18	19,277	45,228,785	23,422	Broderies à la mécanique: garnitures
526	Tüllstickereien	3	13,900	3	148	759,862	175	Broderies sur tulle
527	Andere Plattstich-Stickereien	9	27,600	22	2,781	8,409,131	2,029	Autres broderies à la mécanique
528	Handstickereien	19	189,000	6	12	170,717	23	Broderies à la main
529	Spitzen	174	420,098	171	64	489,016	18	Dentelles
	Flachs, Hanf etc.							Lin, chanvre, etc.
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh	17,021	1,186,361	13,945	881	38,328	703	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534 a	Garne aus Hanf bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.							Fils de chanvre jusqu'à n° 10, écrus, etc.
534 b	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfach, roh etc.	1,957	215,270	2,867	361	75,518	129	Fils de lin, ramie, etc., jusqu'à n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfach, roh etc.	2,863	662,550	2,795	447	89,744	715	Fils au-dessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtuch aus Jute etc.	15,822	1,344,870	11,668	7	2,229	10	Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—13 Fäden auf 25 mm ²	1,340	308,910	1,978	77	27,219	78	Tissus de lin, écrus, de 9—13 fils par 25 mm ²
543	Jutegewebe	375	63,750	3,297				Tissus de jute
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm ²	2,057	821,390		52	28,207		Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils " "
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe	4,280	3,754,000	7,477	481	537,329	496	Tissus de lin, etc., écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
	Seide							Soie
558	Déchets	12,977	5,491,880	13,375	6,057	2,165,267	7,927	Déchets
559	Gekämmte Floretseide (Peignée)	8,425	11,795,000	7,982	1,274	1,679,731	1,247	Bourre de soie, peignée
560	Rohseide, ungezwirnt (Grège)	7,275	25,971,750	6,478	1,428	5,081,215	1,163	Soie écrue, non moulinée (grège)
561	Floretseide, roh: ungezwirnt	451	811,800	592	357	860,747	115	Bourre de soie, non moulinée
562	Organzine und Trame	17,263	88,041,300	14,515	6,407	30,903,102	5,708	Organzine et trame
563	Floretseide, roh: gezwirnt	404	808,000	558	9,715	24,798,653	7,609	Bourre de soie, moulinée
564	Seide, gefärbt	153	535,500	*	1,035	5,612,984	*	Soie teinte
565 b	Floretseide, gefärbt				94	289,071	*	Bourre de soie, teinte
565 a	Gefärbte Resten- und Ausschusseide	27	69,732	*	329	1,350,482	*	Restes et rebuts de soie teinte
566	Nähseide, Stickseide etc.: roh	39	156,000	*			*	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a	Cordonnet etc.: gefärbt	62	341,000	*	366	1,626,425	*	Cordonnet, etc.: teint
568 b	— auf Spuhlen etc., für den Detailverkauf				304	4,376,648	288	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbeuteluch	2	29,488		11,065	68,317,447	10,659	Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide	640	5,842,555	836	4,867	13,602,950	5,677	Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide	485	1,824,991	178	944	3,849,409	1,110	Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide	249	1,620,775	384	12,824	31,967,319	10,649	Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide	441	1,542,275	335	542	5,018,412	760	Rubans de mi-soie
579	Stickereien	15	181,320	19	37	560,863	10	Broderies
580	Spitzen	82	658,960	102				Dentelles
	Wolle							Laine
585	Kammgarne, roh, einfach oder doublirt	1,545	849,750	1,205	9,988	7,344,095	9,832	Fils de laine peignée, écrus, simples ou doublés
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	13,298	9,994,350	29,575	652	722,373	1,326	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt	13,063	14,829,700	74	593	925,579	188	— légers
607	Stickereien und Spitzen	62	160,602		126	473,182		Broderies et dentelles
	Kautschuk							Caoutchouc
616	Elastische Gewebe	142	178,920	131	2,105	2,438,887	1,967	Tissus élastiques
	Stroh etc.							Paille, etc.
621	Tressen	1,528	341,292	1,363	2,364	3,475,662	2,190	Tresses
622	Feine Waren	47	103,400	9	1,134	3,686,664	887	Ouvrages fins
	Konfektion							Confection
623	Baumwollene Leibwäsche	240	278,400	314	77	86,126	63	Lingerie de coton
624	Baumwollene Corsetten	1,064	1,167,800	1,004	5	9,045	6	Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc.	1,454	1,568,900	1,711	46	57,370	73	Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche	415	734,300	300	15	30,562	10	Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc.	499	699,700	599	15	21,476	13	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629	Seidene Kleidungsstücke etc.	218	1,885,455	294	52	412,569	230	— de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc.	5,368	6,851,200	7,036	110	266,651	177	Objets confectionnés de laine ou milaine
632	Wirkwaren aus Baumwolle	1,676	2,003,400	1,270	1,039	1,157,390	1,080	Bonneterie de coton
634	— Seide oder Halbseide	55	342,541	42	574	3,073,901	589	— de soie ou mi-soie
635	— Wolle oder Halbwole	2,485	3,448,100	2,188	1,159	2,515,349	1,058	— de laine ou milaine
	Tiere und tierische Stoffe	Stücke pièces		Stücke pièces	Stücke pièces		Stücke pièces	Animaux et matières animales
651	Pferde	8,368	5,533,838	7,876	1,774	1,240,082	1,966	Chevaux
656	Ochsen	32,459	17,431,654	*	350	190,680	*	Bœufs
658	Kühe, geschaufelt	5,318	1,846,479		15,286	6,265,755	22,520	Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaufelt	3,920	1,302,635	13,224	10,473	3,975,651		Génisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaufelt	4,345	998,980		6,600	1,241,808	10,721	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661	Mastkälber	11,599	1,144,464	19,749	5,962	702,013	12,477	Veaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht	3,451	1,61,931	4,623	10,240	295,530		Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663	Schweine über 60 kg Gewicht							Porcs pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht	67,906	6,439,563	86,296	7,258	309,902	3,510	Porcs pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	8,128	717,955	6,813	41,278	4,569,115	42,685	Cuir brut, vert, salé, desséchés
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete	4,402	1,352,705	5,691	13,584	2,833,660	12,830	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
	Thonwaren							Poteries
694	Dachziegel, roh	132,666	466,074	148,033	9,870	27,103	10,410	Tuiles brutes
696	Feuerfeste Steine	65,761	323,213	*	463	4,122	*	Briques, réfractaires
697	Backsteine, Platten, Fliesen: roh	198,024	851,317	*	33,041	68,704	*	Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen	4,960	223,200	*	114	5,243	*	Catelles et poëles en catelles montés
704	Steinzeugfliesen, -platten: roh, einfarbig	16,494	132,532	*	150	1,875	*	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolore
705	— geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig	4,993	65,682	*	26	630	*	— ardoisés, etc.: uni, cannelés ou multicolore
709	Töpferwaren, gemeine	10,611	818,330	*	2,229	95,201	*	Poterie commune
710	— feine	10,207	868,050	*	2,877	163,952	*	Poterie fine
711	Porzellan	5,100	721,340	*	75	69,120	*	Porcelaine